

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 34 (1954)  
**Heft:** 7-8: Machines textiles

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

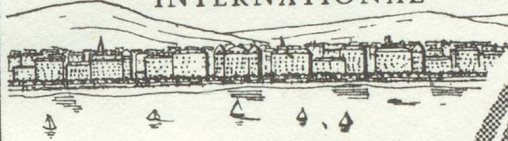
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

26 FEVRIER  
14 MARS 1955

# FOIRE DE NICE



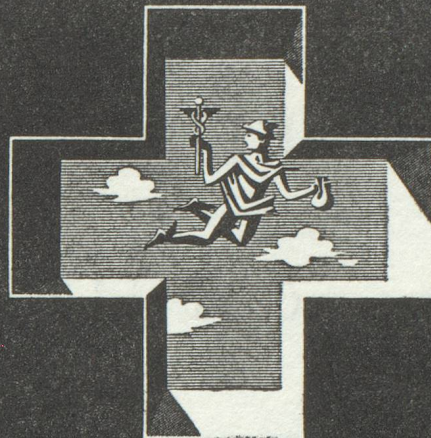
COMPTOIR MONDIAL  
D'ÉCHANTILLONS  
ET DU TOURISME  
INTERNATIONAL



NICE  
8, PLACE MASSENA  
Tél. 837-34

PARIS  
30, Bd DES CAPUCINES  
Tél. OPERA 63-14

Grosser

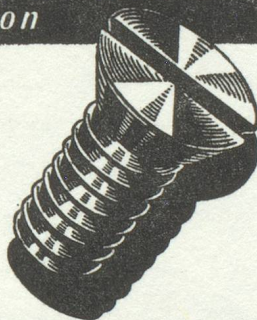


35<sup>e</sup> FOIRE NATIONALE  
COMPTOIR SUISSE  
11-26 SEPTEMBRE 1954  
LAUSANNE

BILLETS SIMPLE COURSE VALABLES POUR LE RETOUR

VISSERIE ET DÉCOLLETAGE  
*de haute précision*

LAUBSCHER  
FRÈRES ET C<sup>ie</sup>  
TAUFFELEN - SUISSE



PIGNONS - ROUES - VIS SANS FIN

SCHNEIDER ET C<sup>ie</sup>  
NIEDERDORF  
SUISSE

GEORGES  
ZEHR

AGENT GÉNÉRAL  
63 R. DE GERGOVIE  
PARIS XIV<sup>e</sup> - SEG. 13-36

DE LA RANCHERAYE & C<sup>ie</sup>

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS  
INTERNATIONAUX

Membre de l'Association générale  
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1<sup>er</sup>  
OPÉra 68-00

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

LAVANCHY & C<sup>ie</sup> S.A.

LAUSANNE

GARE CENTRALE

DÉMÉNAGEMENTS pour tous pays :

PAR ROUTE, CHEMIN DE FER, VOIE MARITIME

Maison de premier ordre fondée en 1840

IMPORTATIONS-EXPORTATIONS

Agence en douane

Agences de Voyages

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

FIRMENICH & CIE  
SUCCESEURS DE  
CHUIT, NAEF & CIE

GENÈVE



SUISSE

MATIÈRES PREMIÈRES POUR LA PARFUMERIE,  
LA SAVONNERIE ET LES COSMÉTIQUES

AROMES ARTIFICIELS DE FRUITS  
ET ESSENCES SYNTHÉTIQUES SPÉCIALES POUR PRODUITS ALIMENTAIRES

Seuls concessionnaires pour la France :

FIRMENICH & C<sup>ie</sup>  
11, rue Vézelay, PARIS-8<sup>e</sup>

~~~~~  
Tél. : Laborde 15-28

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

SOCIÉTÉ ANONYME  
**LA CELLOPHANE**

CAPITAL : 1 MILLIARD 500 MILLIONS DE FR.  
110, BOULEVARD HAUSSMANN ★ PARIS-VIII<sup>e</sup>  
Tél. : Lab. 64-40

★ ★

PELLICULE CELLULOSIQUE  
Marque "CELLOPHANE"

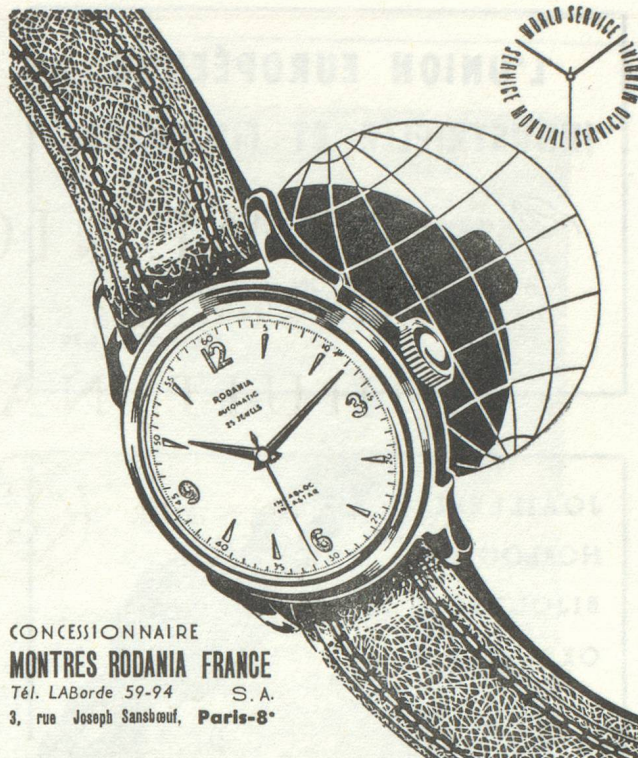
PELLICULE DE CHLORHYDRATE DE CAOUTCHOUC  
Marque "PLIOFILM"

PELLICULE DE POLYÉTHYLÈNE  
Marque "POLYANE"

PELLICULE DE CHLORURE DE POLYVINYLE  
Marque "VYNAN"

RUBANS ADHÉSIFS  
Marque "ADERTEX"

PAPIERS HÉLIOGRAPHIQUES  
MATÉRIEL DE DESSIN ET DE REPRODUCTION  
Marque "REGMA"



CONCESSIONNAIRE  
**MONTRES RODANIA FRANCE**  
Tél. LABorde 59-94 S. A.  
3, rue Joseph Sansbœuf, Paris-8<sup>e</sup>

**RODANIA**

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX**

**MARAIS & C<sup>IE</sup>**

Société à responsabilité limitée au capital de 20.000.000 de francs

FORMALITÉS en DOUANE  
ENTREPOSAGE — ASSURANCES

31, rue de Trévise, PARIS-9<sup>e</sup> 29, rue du Bât-d'Argent  
Tél. : PRO. 95-50 (4 lignes) LYON (Rhône)  
TAL. 63-00 (4 lignes) Tél. : Burdeau 15-07  
Adr. télégr. : INTEREXPRESS

SERVICES SPÉCIAUX par WAGONS  
de GROUPAGE avec la SUISSE

Correspondant en Suisse : SCHNEIDER & C<sup>IE</sup>

**B A L E**  
Totentanz 18

**SAINT-GALL**  
Frongartenstrasse 18

**WINTERTHUR**

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES

(Régies par le décret-loi du 14-6-1938)

**ACCIDENTS**

**INCENDIE  
DÉGATS DES EAUX  
BRIS DE GLACES**

Etablie en France en 1876  
Capital social 30 millions  
Capital versé 24 millions  
(francs suisses)

**ACCIDENTS  
de TOUTE NATURE**

Individuelle, Enfants,  
Chef de Famille, Automobile,  
Bicyclette, R. C. Entrepreneurs,  
R. C. Diverses,  
Vol, Cautionnement

Réserves techniques à fin 1952  
330.218.727 francs suisses,  
soit plus de 26 milliards  
de francs français

**VIE**

Capital social 10 millions  
Capital libéré 7,5 millions  
(francs suisses)  
Toutes Assurances  
en cas de décès et en cas de vie

Capitaux en cours en 1952,  
plus de 98 milliards

Rentes annuelles assurées,  
différées et en cours  
2 milliards 300 millions

Réserves mathématiques  
36 milliards

Fonds de participation  
des assurés aux bénéficiaires  
plus de 650 millions

Réserves statutaires  
445 millions  
(en francs français)

**DIRECTIONS POUR LA FRANCE  
ET L'AFRIQUE DU NORD :**

57, Boulevard Maiesherbes, Paris-8<sup>e</sup> (en leur Hôtel)  
Tél. : Laborde 66-54 (5 lignes groupées)

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

**L'UNION EUROPÉENNE  
INDUSTRIELLE ET FINANCIÈRE**

*(Banque des Pays du Nord)*

4 & 6, RUE GAILLON — PARIS-2<sup>e</sup>

TÉL. : OPÉ. 66-70

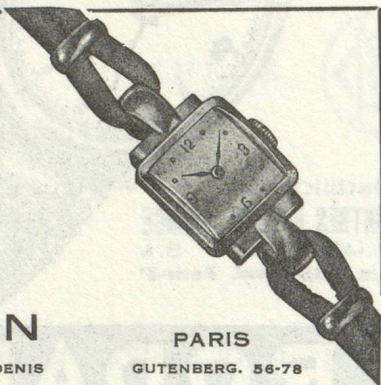
**A. VINCENT**

BRODERIES  
CRÉATIONS - HAUTE COUTURE

BLOUSES BRODÉES  
BRODERIES POUR SARIS

5, RUE SAINT-AUGUSTIN, PARIS-2<sup>e</sup> - TEL. RIC. 48-53

JOAILLERIE  
HORLOGERIE  
BIJOUTERIE  
ORFÈVREURIE



**F. SENN**

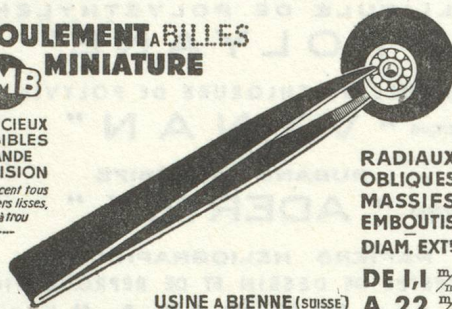
13, BOULEVARD ST-DENIS

PARIS

GUTENBERG. 56-78

LE ROULEMENT A BILLES  
**RMB** MINIATURE

SILENCIEUX  
SENSIBLES  
GRANDE  
PRÉCISION  
Remplacent tous  
les paliers lisses,  
pierres à trou  
etc...



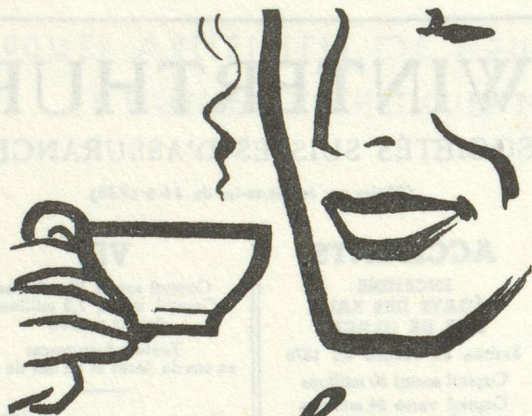
RADIAUX  
OBLIQUES  
MASSIFS  
EMBOUTIS  
DIAM. EXT<sup>o</sup>

DE 1,1 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>  
A 22 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>

USINE A BIENNE (SUISSE)  
REPRÉSENTANT WILLIAM BAEHNI

113, RUE DES MOINES - PARIS - TEL. MARC. 21-53

PER. FORON



UNE *bonne*  
JOURNÉE

*commence*

AVEC...

**OVOMALTINE**



1715

Cognac  
**Martell**

Plus de Deux Siècles  
de  
Renommée Mondiale



Chambre de commerce suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré sur les presses de l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne)

Le Gérant : Georges BORNAND.

Dépôt légal - 1954, 3<sup>e</sup> trim. - N<sup>o</sup> d'ordre 3366



Centre des affaires de Zurich avec siège social du Crédit Suisse

# CRÉDIT SUISSE

ZURICH

Fondé en 1856

BÂLE - BERNE - BIENNE - COIRE - DAVOS - FRAUENFELD  
GENÈVE - GLARIS - KREUZLINGEN - LAUSANNE  
LUCERNE - LUGANO - NEUCHÂTEL - ST-GALL - Zoug  
Arosa - Interlaken - St-Moritz - Schwyz - Weinfelden  
NEW-YORK : 25, Pine Street

**CAPITAL-ACTIONS ET RÉSERVES : Fr. 220.000.000**

Grâce à ses excellentes relations en France et à son organisation moderne notre Etablissement est en mesure d'exécuter promptement et aux meilleures conditions toutes transactions bancaires découlant des échanges commerciaux et des affaires financières entre la Suisse et son voisin de l'Ouest.

SOCIÉTÉS AFFILIÉES :

**SWISS AMERICAN CORPORATION**, 25, Pine Street, NEW YORK  
**CREDIT SUISSE (CANADA) LTD**, Crédit suisse Building, 1010 Beaver Hall Hill, MONTREAL

# +GF+

automatise  
des métiers à plusieurs navettes

Les fabricants de tissus multicolores, qui utilisent des métiers à plusieurs navettes, se voyaient jusqu'à présent dans l'impossibilité d'automatiser leurs métiers.

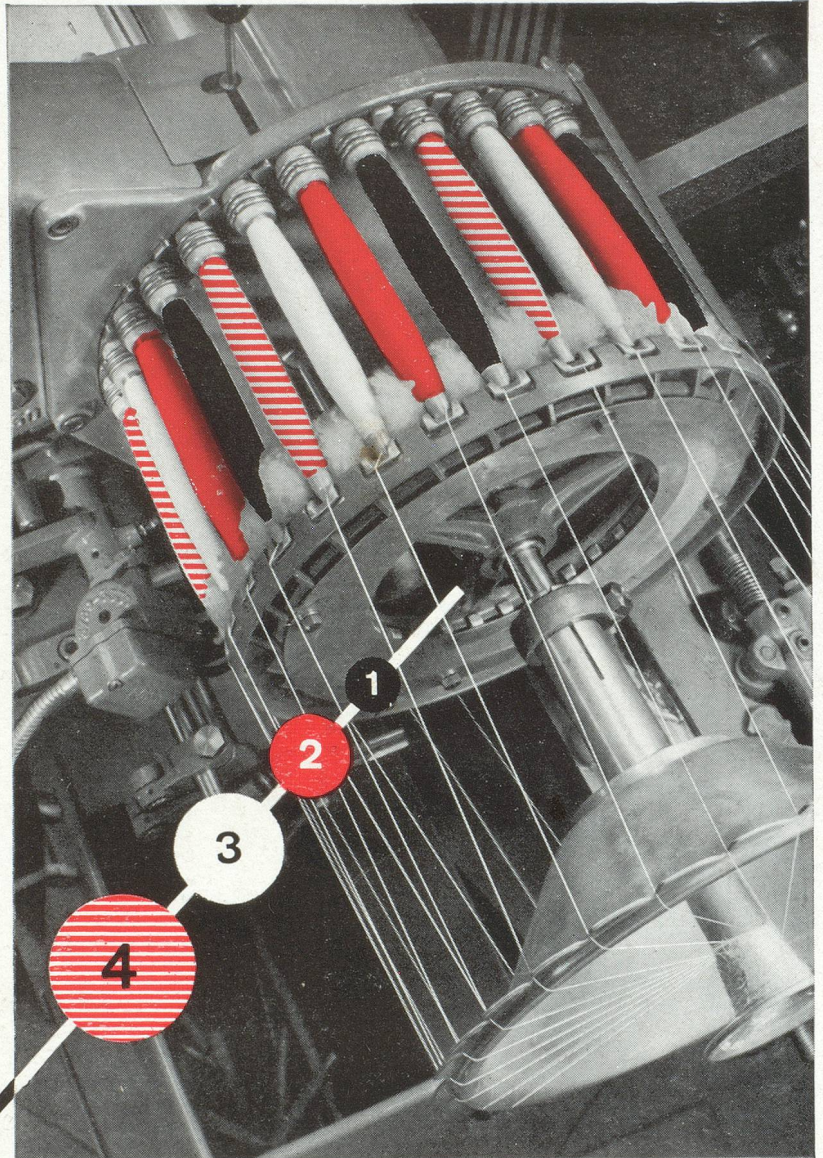
Pour répondre à cette nécessité toujours croissante, un nouvel appareil automatique a été créé, qui complète les possibilités d'automatiser les métiers existants. Il s'agit d'un chargeur automatique de canettes à plusieurs couleurs avec magasin de canettes en forme de tambour (barillet). L'expérience et la marque +GF+ garantissent une solution rationnelle.

**Champ d'application:**

Métiers chasse à sabre à boîte montante.

Coton, tissus éponge, soieries (crêpe et couleurs).

Demandez nos prospectus détaillés.



**Georges Fischer Société Anonyme  
Schaffhouse (Suisse)**

Télégrammes: Geofischer

**Agents exclusifs en France: Est:**

A. H. A. Odicino, Mulhouse, 16, rue Salvator,  
Téléphone: 52-58

**Nord et Ouest:**

Emile Thoniel, Lille, 23, rue des Jardins,  
Téléphone: 527-64

**Ardennes et Marne:**

A. Manceaux & Cie. S. à r. l., Sedan, 2, Bd. Fabert  
Téléphone: 6.32

**Régions de Lyon et Roanne:**

C. Heywang, Lyon, 33, rue René Leynaud,  
Téléphone: Burdeau 18-94

# +GF+